

Manuel d'Utilisation

Trancheuse GeoTrencher

Modèles GT400, GT500 et GT700

Variantes E, H, M ou S



Ce manuel est la version traduite de l'anglais. **IMPORTANT:** veuillez lire ce manuel en entier attentivement avant d'utiliser la trancheuse GeoTrencher®. Veuillez adhérer strictement aux conseils de sécurité mentionnés dans ce manuel. Conservez ce manuel avec la machine!

Novembre 2025

Version 1.6

AVERTISSEMENT

SAS Georitek ne fait aucune déclaration ou garantie à l'égard de ce manuel et, dans la mesure maximale permise par la loi, limite expressément sa responsabilité pour violation de toute garantie qui peut être implicite au remplacement de ce manuel par un autre. En outre, SAS Georitek se réserve le droit de réviser cette publication à tout moment sans avoir l'obligation d'aviser toute personne de la révision. Les renseignements fournis dans la présente documentation contiennent des descriptions générales et/ou des caractéristiques techniques de la performance des produits contenus dans les présentes. Cette documentation n'est pas destinée à remplacer et ne doit pas être utilisée pour déterminer la pertinence ou la fiabilité de ces produits pour des applications utilisateur spécifiques. Il est du devoir de tout utilisateur ou intégrateur de procéder à l'analyse, à l'évaluation et à l'essai des risques appropriés et complets concernant l'application ou l'utilisation de ces produits.

Ni SAS Georitek ni aucune de ses sociétés affiliées ou filiales ne sont responsables de l'utilisation abusive des renseignements contenus dans ce manuel. Si vous avez des suggestions d'améliorations ou d'amendements ou si vous avez trouvé des erreurs dans cette publication, veuillez-nous en informer. Toutes les réglementations pertinentes en matière d'état, de région et de sécurité locale doivent être respectées lors de l'installation et de l'utilisation de ce produit. Pour des raisons de sécurité et pour aider à assurer le respect des données documentées du système, seul le fabricant doit effectuer des réparations aux composants. Lorsque des appareils sont utilisés pour

des applications ayant des exigences techniques en matière de sécurité, les instructions pertinentes doivent être suivies. Le non-respect de ces informations peut entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement.

Copyright © 2019 par SAS Georitek. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, distribuée ou transmise sous quelque forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, y compris la photocopie, l'enregistrement ou d'autres méthodes électroniques ou mécaniques, sans permission l'autorisation de l'éditeur. Pour les demandes d'autorisation, écrivez à l'éditeur à l'adresse ci-dessous. SAS Georitek, 1927 route du Fayant, 24500 Saint Aubin de Cadelech, France Tél. : +33 (0)7 86 53 65 91, www.GeoTrencher.fr

TRADEMARKS

SAS Georitek a fait tous les efforts possibles pour fournir des informations sur les marques de commerce sur les noms, produits et services des entreprises mentionnés dans ce manuel. Les marques de commerce présentées ci-dessous provenaient de diverses sources. Toutes les marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Avis général : Certains noms de produits utilisés dans ce manuel ne sont utilisés qu'à des fins d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs sociétés respectives.

Modifications du Produit

Year	Type	Modifications
2016	GeoTrencher	Modèle original
2019	GeoTrencher et GeoCart	Addition de la barre de sécurité et de la ceinture détache rapide
2020	GeoCart	Addition du système de verrou et sécurité accélérateur

Révisions du Document

Date	Version Number	Document Changes
25-05-2019	1.10	Document original
01-01-2020	1.20	Version révisée
20-01-2020	1.30	Version révisée
31-03-2020	1.40	Version révisée
12-06-2024	1.50	Version révisée
01-11-2025	1.60	Version révisée prise en compte du Règlement Européen 2023 / 1230

Approbations

Ce document nécessite les approbations suivantes :

Name	Title
Eric Gadras	Directeur SAS Georitek
Mike Smith	Directeur GeoTrencher Limited

Notes

Table des Matières

1	PREFACE.....	8
1.1	 Description de l'utilisateur et de l'utilisation prévue	8
1.2	 Conventions utilisées dans ce manuel	7
1.3	 Explication des avertissements et des symboles de sécurité	8
1.4	 Conserver le Manuel d'Utilisation	8
1.5	 Obtenir de la documentation et de l'information.....	9
1.5.1	Internet	10
1.5.2	Commander de la documentation	10
1.5.3	Autres langues	9
1.5.4	Retour sur la documentation	9
1.5.5	Support et service.....	10
2	Description du GeoTrencher©.....	11
2.1	 Utilisation prévue et utilisation raisonnablement prévisible	10
2.2	 Vue d'ensemble de la machine.....	10
2.3	 Données Techniques	11
2.4	 Conformité de la machine	12
2.5	 Eléments de la machine	12
2.6	 Comprendre l'interface utilisateur	13
2.7	 Fonction des composants.....	14
2.8	 Explication des signes visuels	14
2.9	 Description de l'Environnement de Travail.....	15
2.10	 Soulever et transporter	15
3	Consignes de Sécurité.....	16
3.1	 Comment utiliser la machine sans danger	16
3.1.1	Informations sur la sécurité des personnes vulnérables sur le lieu de travail	16
3.1.2	Longévité.....	16
3.1.3	Informations sur la sécurité relatives à l'utilisation prévue et mauvaises utilisations prévisibles.....	16
3.1.4	Equipement Personnel de Protection.....	17
3.1.5	Limitations et restrictions de la machine.....	17
3.1.6	Information de sécurité sur l'installation.....	17
3.1.7	Information sur la sécurité concernant l'utilisation	18
3.1.8	Information de sécurité sur la maintenance.....	18

3.1.9	Recyclage.....	19
3.2	 <i>Défaillance de la machine</i>	18
3.2.1	Défaillance Catastrophique	18
3.2.2	Défaillance Progressive des composants.....	19
3.3	 <i>Conséquences potentielles sur la santé</i>	19
4	Instructions de montage.....	20
4.1	 <i>Montage du GeoTrencher®</i>	20
4.1.1	Contenu.....	20
4.1.2	Montage de la barre et de la chaîne du GeoTrencher®	20
4.2	 <i>Montage du chariot GeoCart®</i>	23
4.2.1	Contenu.....	23
4.2.2	Montage.....	23
5	Utilisation.....	27
5.1	 <i>Comment transporter et entreposer la machine</i>	27
5.1.1	Soulever, manier et transporter le GeoTrencher®.....	27
5.1.2	Entreposer le GeoTrencher®.....	27
5.2	 <i>Mise en service et démarrage du GeoTrencher®</i>	28
5.2.1	Mise en service.....	28
5.2.2	Carburant	28
5.3	 <i>Comment utiliser le GeoTrencher®</i>	29
5.3.1	Avant l'utilisation.....	29
5.3.2	Démarrer la machine	29
5.3.3	Utiliser le chariot GeoCart®	30
5.3.4	Trancher avec le GeoTrencher® à la main	31
5.3.5	Conditions de terrain et conseils d'utilisation	32
5.3.6	Informations sur les vibrations pour les machines portatives.....	33
5.3.7	Arrêter le GeoTrencher®.....	33
6	Entretien et garantie.....	34
6.1	 <i>Vérifications et entretien réguliers à effectuer par l'opérateur</i>	34
6.1.1	Remplacer le pignon d'entraînement.....	35
6.1.2	Remplacer le pignon libre de la barre	35
6.1.3	Remplacer la courroie.....	35
6.1.4	Nettoyer et lubrifier la chaîne.....	35
6.2	 <i>Entretien</i>	35
6.3	 <i>Garantie</i>	36

6.4....	<i>Comment identifier et résoudre les problèmes</i>	36
6.4.1	Dépannage et réparation par l'opérateur	36
6.4.2	Dépannage et réparation par le revendeur	37
6.5....	<i>Questions fréquentes</i>	37
6.6....	<i>Pièces de rechange, pièces d'usure et accessoires optionnels</i>	37
7	Recyclage de la machine	39
8	Documentation & Illustrations	40
9	Déclaration de Conformité	41

1 PREFACE

1.1 Description de l'utilisateur et de l'utilisation prévue

Le GeoTrencher® est destiné à couper des tranchées étroites dans la plupart des types de sol pour la pose de tuyaux, de câbles, de système de drainage, d'élagage des racines, de barrière anti-racines et de toute autre application où la coupe d'une tranchée dans le sol est nécessaire. Le GeoTrencher® n'est pas destiné à couper dans le sol dur comme le tarmac ou le béton, ou des objets solides tels que des pierres ou des racines d'arbres de plus de 7cm de diamètre. L'utilisateur doit être un adulte de 18 ans et plus et doit porter l'équipement de protection individuelle requis, y compris des gants, une protection des yeux, un écran facial, une protection de l'oreille, des chaussures renforcées aux orteils et, dans certains cas, des protège-tibias. L'utilisateur est tenu de connaître le fonctionnement et l'entretien du GeoTrencher® et d'avoir lu, compris et suivi les informations détaillées dans ce manuel. Les personnes peu familières avec le Manuel d'Instruction, les enfants, les personnes de moins de 18 ans et les personnes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments ne doivent pas utiliser le GeoTrencher®. Ce document est destiné uniquement à l'utilisateur autorisé du GeoTrencher® et est une partie essentielle de la machine. Ce document est destiné à aider à familiariser l'utilisateur avec l'utilisation en sécurité et la gestion du GeoTrencher®.

Ce manuel d'instruction a été publié conformément aux exigences de la directive 82079-1, ANSI Z535.6 ou ISO 3864 et de la directive de la Communauté Européenne. Ce manuel vise à assurer des opérations précises et sécuritaires pendant toute la durée de vie de la machine et à prendre les précautions nécessaires pour prévenir les accidents. Le GeoTrencher® est construit en conformité avec les exigences applicables énoncées dans les documents suivants :

- | | |
|---------------------|--|
| • EN 474 10 2022 | <i>Engins de terrassement et de déplacement de terre / Trancheuses</i> |
| • EN ISO 3547 2004 | <i>Exigences de la Protection</i> |
| • EN ISO 12100 2010 | <i>Conception / Évaluation des risques et réduction des risques</i> |

Ce manuel fournit des renseignements sur les éléments suivants :

- Sécurité des appareils et prévention des accidents.
- Installation et maintenance associée
- Dépannage

1.2 Conventions utilisées dans ce manuel

ISO 3864 et ANSI Z535 Signaux de Sécurité



Danger indique un danger présentant un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.



Warning indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.



Caution indique un danger présentant un niveau de risque bas qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures légères.

NOTICE

Notice indique une information considérée importante, mais sans risque de danger.

1.3 Explication des avertissements et des symboles de sécurité

	
Lire the Manuel d'Utilisation	Risque de blessure aux pieds
	
Mettre des gants de protection	Risque de blessure aux mains
	
Porter des lunettes de protection	Risque de retour
	
Porter des protecteurs d'oreilles	Arrêter le moteur
	
Mettre des chaussures renforcées	Défence de fumer
	
Porter un masque	Direction de rotation de la chaine
	
Prudence	Carburant
	
Danger électrique	Recyclage

1.4 Conserver le Manuel d'Utilisation

Lisez et comprenez ce manuel et ses consignes de sécurité avant d'utiliser la machine. Le défaut de le faire peut entraîner des blessures graves ou la mort. Suivez toutes les instructions. Cela permettra d'éviter les incendies, les explosions, les chocs électriques ou d'autres dangers qui peuvent endommager les biens et/ou des blessures graves ou mortelles. Le produit ne doit être utilisé que par des personnes qui ont pleinement lu et compris le contenu de ce manuel d'utilisation. Les employeurs ont la responsabilité de s'assurer que chaque personne qui utilise le produit a lu ces avertissements et instructions et les suit. Conservez toutes les informations et instructions de sécurité pour les références futures et transmettez-les aux utilisateurs ultérieurs du produit. Le fabricant n'est pas responsable en cas

de dommages matériels ou de blessures corporelles causés par une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie sera annulée

1.5 Obtenir de la documentation et de l'information

1.5.1 Internet

La dernière version de la documentation est disponible à l'adresse suivante : <https://www.GeoTrencher.fr/securite>

1.5.2 Commander de la documentation

La documentation, les instructions des utilisateurs et les informations techniques peuvent être commandées en envoyant un courriel à SAS Georitek à info@georitek.com.

1.5.3 Autres langues

Ceci est le manuel d'utilisation en Français. Des manuels dans d'autres langues sont disponibles sur demande.

1.5.4 Retour sur la documentation

Si vous lisez la documentation des produits de SAS Georitek sur internet, tous les commentaires peuvent être envoyés à info@georitek.com. Nous apprécions vos commentaires.

1.5.5 Support et service

Pour obtenir de l'information sur les outils et les matériaux spéciaux, veuillez communiquer avec : SAS Georitek, 1927 route du Fayant, 24500 Saint Aubin de Cadelech, France Tél. : +33 (0)7 86 53 65 91, www.GeoTrencher.fr

Pour toute autre question, information, assistance technique ou commande d'instructions d'utilisateur, veuillez contacter le fabricant :

GeoTrencher Ltd, 5 Lilburn Street, Warkworth 0910, New Zealand
www.GeoTrencher.com

Pour toutes questions concernant l'utilisation et l'entretien de la machine, veuillez contacter :

SAS Georitek., 1927 route du Fayant, 24500 Saint Aubin de Cadelech, France Tél. : +33 (0)7 86 53 65 91,
www.GeoTrencher.fr

2 Description du GeoTrencher©

2.1 Utilisation prévue et utilisation raisonnablement prévisible

Le GeoTrencher© est destiné à être utilisé comme un outil d'aménagement paysager extérieur pour creuser des tranchées dans des conditions de sol appropriées comme décrit dans le présent manuel. Le GeoTrencher© peut être utilisé à la main ou monté sur son chariot GeoCart© et doit toujours être couplé à une unité d'entraînement approuvée. L'utilisateur doit avoir lu et compris le manuel d'instructions et porter l'équipement de protection individuelle recommandé avant d'utiliser le GeoTrencher©. Le défaut de porter l'équipement recommandé est considéré comme une utilisation inappropriée. Le défaut de lire et de comprendre ce manuel est considéré comme une utilisation inappropriée.

Le GeoTrencher© ne doit pas être utilisé comme un outil forestier pour couper des arbres ou des branches. Le GeoTrencher© ne doit pas être utilisé dans des terrains extrêmement caillouteux, des roches solides, du béton, du goudron ou toute autre condition de sol inadaptée qui ne permet pas de trancher. Le GeoTrencher© ne doit pas être utilisé sous la terre, à l'intérieur ou dans d'autres zones fermées ou dans des sols contaminés. Le GeoTrencher© ne doit être utilisé que par un seul utilisateur et l'utilisation du GeoTrencher© par deux personnes ou plus n'est pas autorisée et considérée comme une utilisation inappropriée.

Le non-respect des instructions fournies dans le présent manuel concernant l'utilisation et l'entretien est considéré comme une utilisation inappropriée et annulera la garantie. SAS Georitek. ne sera pas responsable des accidents ou des dommages résultant de l'utilisation inappropriée du GeoTrencher©.

Le GeoTrencher© doit être seulement utilisé avec les accessoires et composants d'origine et suivant les variations de modèle :

- GT400 barre de 400mm
- GT500 barre de 500mm
- GT700 barre de 700mm
- GTxxx-M (motorisation Makita)
- GTxxx-H (motorisation Husqvarna K770 et K970)
- GTxxx-S (motorisation Stihl)
- GTxxx-E (motorisation Echo)
- GeoCart chariot universel

2.2 Vue d'ensemble de la machine

La trancheuse GeoTrencher© se compose d'une plaque adaptée supportant une barre et une chaîne de tranchées, et montée sur une découpeuse à moteur thermique. Le GeoTrencher© est disponible dans une variation de modèles qui comprend différentes longueurs de barre : 400mm, 500mm, 700mm, différents types de moteurs à essence : 2-Temps, 4-Temps et électrique, et un choix de fabricants de découpeuses : Makita, Husqvarna, Echo ou Stihl. Ce manuel d'instructions est destiné à couvrir tous les modèles disponibles et toutes les variations, mais pour des informations complémentaires individuelles, veuillez s'il vous plaît vous référer aux instructions du fabricant de la découpeuse à moteur thermique. Le GeoTrencher© peut être utilisé à la main ou monté sur son chariot universel, le GeoCart©.

2.3 Données Techniques

Spécifications						
Modèle	GT400M, GT500M	GT400M, GT500M	GT500M, GT700M	GT400H, GT500H	GT500H, GT700H	GT500S, GT700S
Variations	GR-M Makita EK6101	GR-M Makita EK7650H	GR-M Makita EK8100	GR-H Husqvarna K770	GR-H Husqvarna K970	GR-S Stihl TS700
Type de Moteur	2-Temps	4-Temps	2-Temps HD	2-Temps	2-Temps HD	2-Temps HD
Puissance Maximum	3.2kW 9,500t/m	3.0kW 9,000t/m	4.2kW 9,150t/m	3.7kW /9,000t/m	4.8kW 9,000t/m	5.0kW 9,300t/m
Alésage	47mm	51mm	52mm	51mm	56mm	56mm
Course	35mm	37mm	38mm	36mm	38mm	40mm
Cylindrée	60.7cc	75.6cc	81cc	74cc	93.6cc	98.5cc
Couple Maximum	3.9 Nm	4.6Nm	5.0Nm	unknown	unknown	unknown
Tour / min Ralenti	2,600	2,600	2,500	2,700	2,700	2,200
Engagement de l'Embrayage	3,900 t/min	unknown	3,800 rpm	unknown	unknown	unknown
Vitesse Maximum Moteur	9,850 t/min +/-150	9,100 t/min	9,350 t/min +/- 145	9,300 t/min +/- 150	9,300 t/min +/- 150	unknown
Vitesse Maximum Arbre	4,400 t/min	4,300 t/min	3,820 t/min	4,700 t/min	4,700 t/min	5,080 t/min
Carburant	Mélange essence SP95 + huile 2 temps	Essence SP95	SP95 + huile 2 temps	SP95 + huile 2 temps	SP95 + huile 2 temps	SP95 + huile 2 temps
Dosage du Mélange	50:1	N/A	50:1	50:1	50:1	50:1
Niveau Sonore	96dbA	92dbA	100dbA	101dbA	105dbA	100dbA
Puissance du Niveau Sonore (kwa=2)	106dbA	101dbA	108dbA	110dbA	114dbA	109dbA
Accélération d'Oscillation poignée arrière, banc d'essai	4.37m/s ²	3.93m/s ²	7.54m/s ²	3.83m/s ²	4.62m/s ²	7.5m/s ²
Accélération d'Oscillation poignée tubulaire, banc d'essai	4.73m/s ²	4.25m/s ²	13.48m/s ²	4.15m/s ²	4.81m/s ²	8.6m/s ²
Accélération d'Oscillation sur le terrain	22.6m/s ²	20.3m/s ²	29.49m/s ²	19.6m/s ²	23.73m/s ²	28.43m/s ²
Accélération d'Oscillation sur le terrain poignée GeoCart	4.65m/s ²	4.15m/s ²	6.02m/s ²	4.05m/s ²	4.95m/s ²	5.93m/s ²
Consommation	1.42kg/h	inconnue	1.85kg/h	inconnue	inconnue	inconnue
Capacité Réservoir Carburant	0.7L	1.1L	1.1L	0.9L	1.0L	1.2L
Capacité Réservoir Huile	N/A	0.22L SAE10W30	N/A	N/A	N/A	N/A
Référence Courroie	965-300-510 (6PJ/812)	225094-6 (5PJ/800)	965-300-481 (5PJ/900)	544-9084-06	544-9763-04	9490-000-7920
Référence Bougie	NGK BPMR 7A / 0.5mm	NGK CMR6H / 0.5mm	NGK BPMR 7A / 0.5mm	NGK BPMR 7A / 0.5mm	NGK BPMR 7A / 0.5mm	NGK BPMR 7A / 0.5mm
Poids at vide	GR16: 13.9kg GR20: 14.4kg	GR16: 17.8kg GR20: 18.3kg	GR16: 15.7kg GR20: 16.2kg GR27: 18.0kg	GR16: 14.3kg GR20: 14.8kg	GR20: 16.0kg GR27: 17.4kg	GR20: 16.3kg GR27: 18.0kg
Vitesse Max. Rotation de Chaîne	8.8m/s	8.6m/s	7.7m/s	9.4m/s	9.4m/s	10.2m/s
Résistance de la Chaîne	6.57 kN	6.57 kN	6.57 kN	6.57 kN	6.57 kN	6.57 kN

2.4 Conformité de la machine

Ce produit est conforme à toutes les directives européennes pertinentes. La Déclaration de Conformité se trouve dans l'annexe. La machine est conforme aux normes de sécurité suivantes :

- EN 474 10 2022 Engins de terrassement - Sécurité - Partie 10 : Prescriptions applicables aux trancheuses
- EN ISO 3547 2004 Exigences de la Protection
- EN ISO 12100 2010 Conception / Évaluation des risques et réduction des risques

2.5 Éléments de la machine

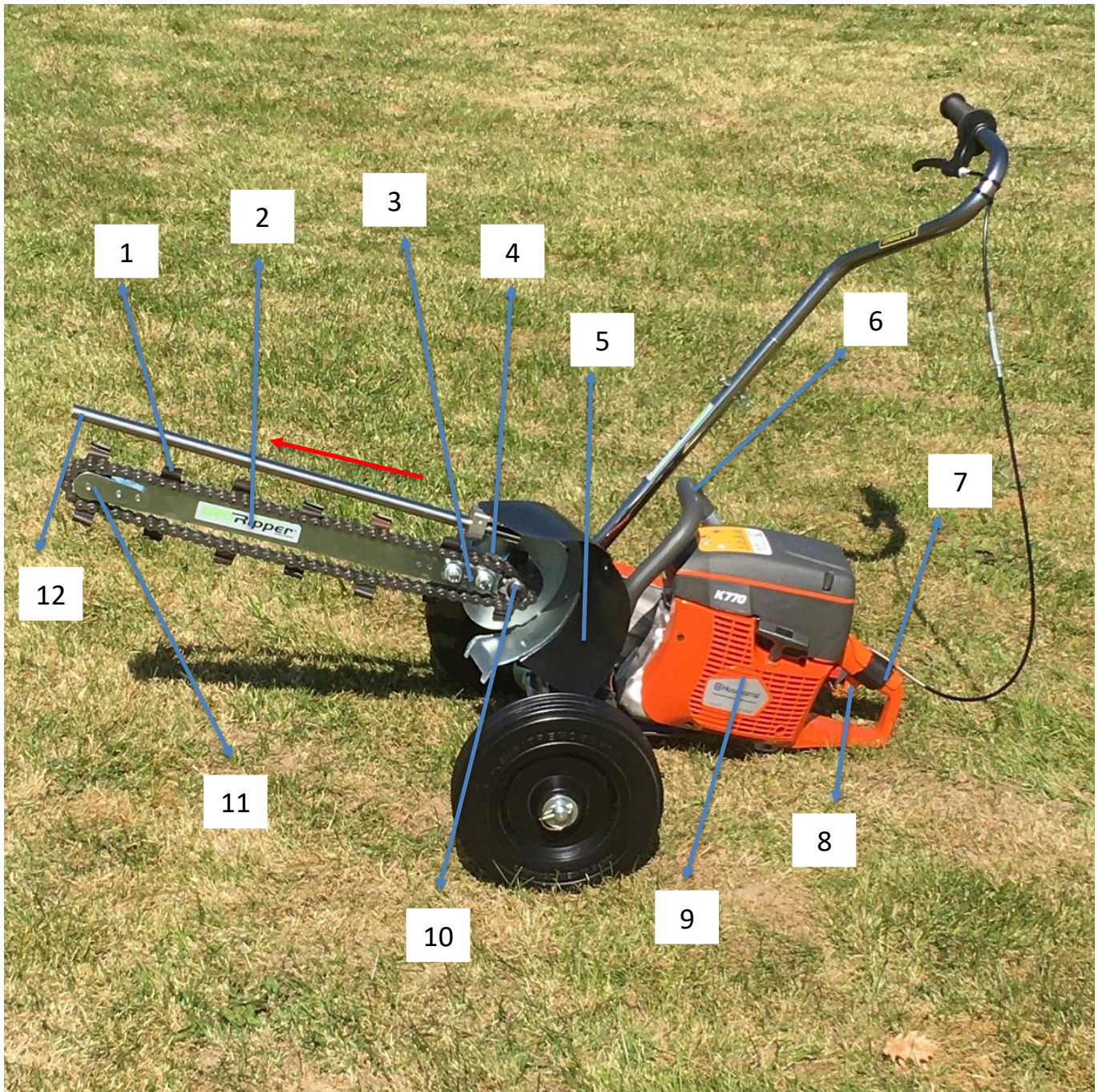


Fig.1

1. Dents de creusement 3mm en acier renforcé
2. Barre et chaîne lourdes
3. Plaque de soutien de la barre, x2 vis M12
4. Numéro de série

5. Chute de déchargement et protection de rejets
6. Poignée avant
7. Poignée arrière
8. Gachette d'accélérateur
9. Moteur thermique
10. Pignon d'entraînement
11. Pignon libre de la barre et plaques supports
12. Garde chaîne

La flèche rouge indique la direction de la chaîne

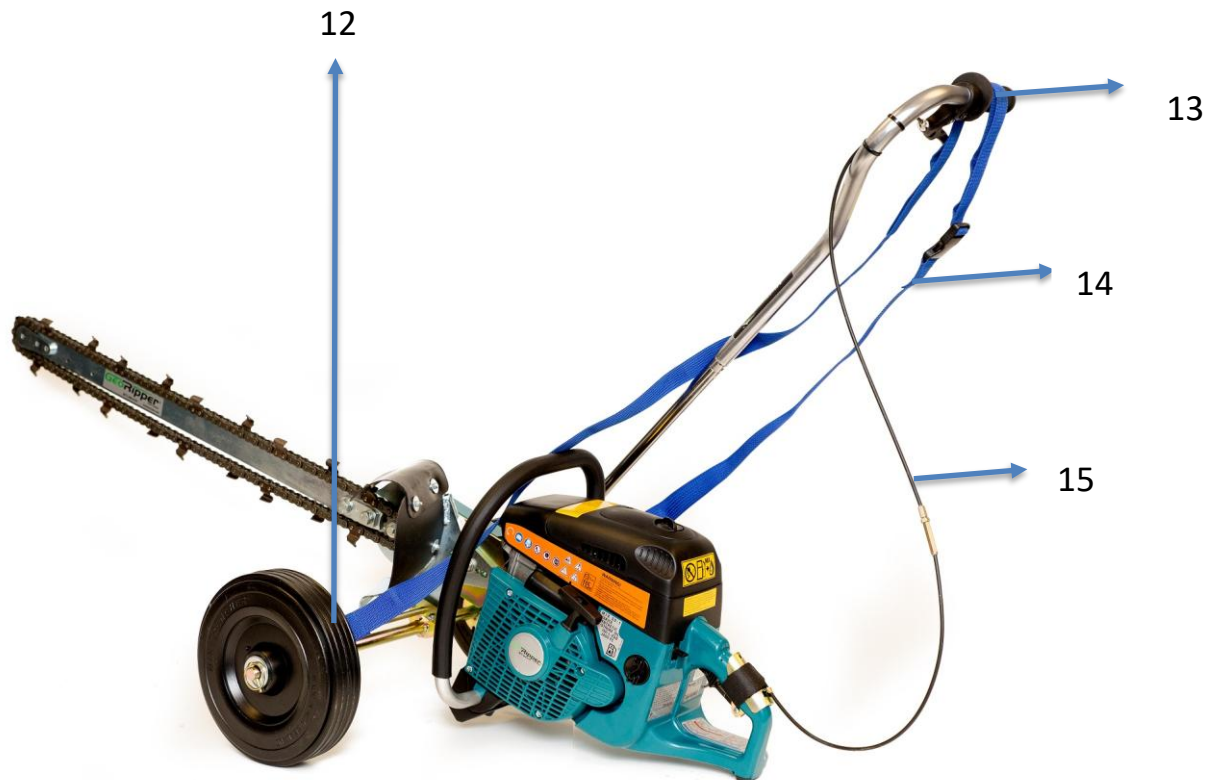


Fig.2

13. Axe et roues
14. Poignée caoutchouc et manette d'accélérateur
15. Sangle et ceinture
16. Cable d'accélérateur et loquet

2.6 Comprendre l'interface utilisateur

La trancheuse GeoTrencher® est composée d'une chaîne de creusement et d'une barre (2 Fig.1) adaptées sur une découpeuse. La découpeuse, ou moteur (9 Fig.1), fait partie intégrale de la machine. Le GeoTrencher® peut être actionné à la main à l'aide des deux poignées (6 et 7 Fig.1) situées sur la découpeuse. L'utilisateur actionne le GeoTrencher® avec la gâchette d'accélérateur (8 Fig.1) et le moteur fait tourner la chaîne dans la direction indiquée par la flèche rouge. La chaîne s'arrête de tourner lorsque l'opérateur relâche la gâchette et le moteur revient à la vitesse de ralentie. Des informations supplémentaires sur le moteur de la découpeuse peuvent être trouvées dans le manuel d'instruction du fabricant.

Le GeoTrencher® peut être utilisé monté sur l'option GeoCart® (Fig.2) qui est fournie en option. Lorsque la trancheuse est montée sur le chariot GeoCart®, l'utilisateur actionne la machine à l'aide de la manette d'accélérateur (14 Fig.2) sur la poignée du chariot et tracte le GeoTrencher® en utilisant les sangles fournies (15 Fig.2)

2.7 Fonction des composants

La chaîne et ses dents de creusement (1 Fig.1) creusent une tranchée dans le sol en tournant à grande vitesse dans la direction indiquée par la flèche rouge sur la figure 1. La barre de chaîne (2 Fig.1), le pignon d'entraînement (10 Fig.1) et le pignon de barre (11 Fig.1), guident la chaîne dans sa rotation. Le pignon d'entraînement est alimenté par le moteur (9 Fig.1) qui est contrôlé par l'opérateur à l'aide de la gâchette d'accélérateur (8 Fig.1) du moteur ou avec la manette (14 Fig.2) sur le chariot. Les roues (13 Fig.2) sur le chariot GeoCart® fournissent le mouvement de la machine lorsqu'elle est tirée par l'opérateur à l'aide des sangles (15 Fig.2).

2.8 Explication des signes visuels



Fig.3

Emplacement du numéro de série du fabricant (4 Fig.1). Le numéro de série est unique et identifie le modèle, la taille de la barre et le modèle de la découpeuse pour chaque GeoTrencher®. Le numéro de série est estampillé dans la plaque de montage GeoTrencher® juste au-dessus de la plaque de soutien de la barre.

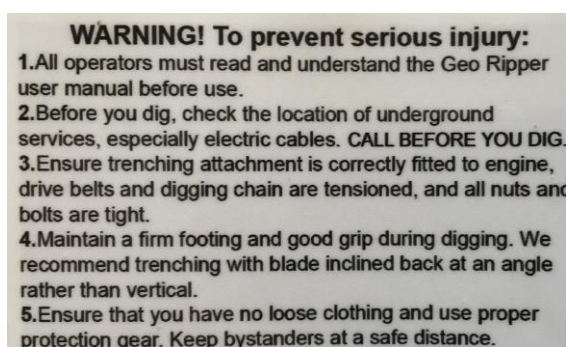


Fig.4

Autocollant d'avertissement du fabricant GeoTrencher® situé sur la découpeuse.

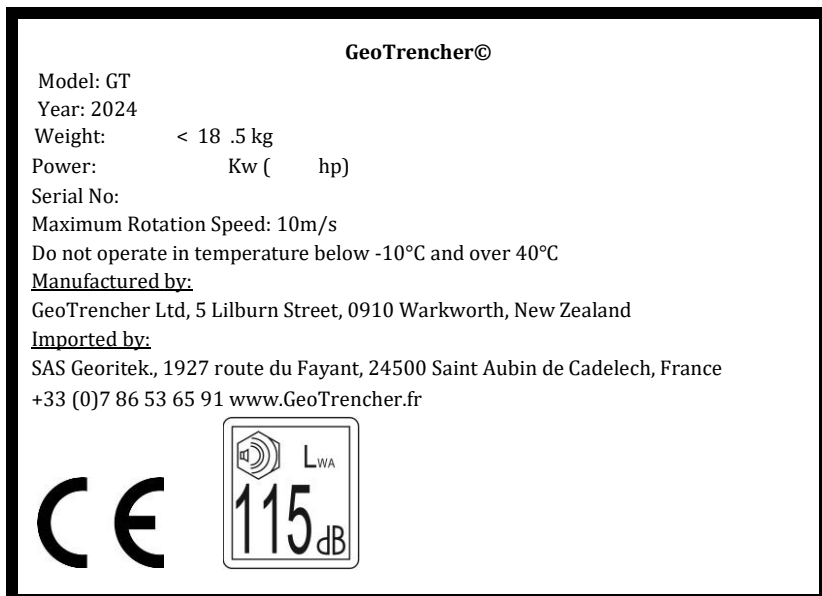


Fig.5

Autocollant marque CE du fabricant GeoTrencher© situé sur la découpeuse.

2.9 Description de l'Environnement de Travail

Le GeoTrencher© est destiné à l'utilisation en extérieur, sur un terrain plat ou en pente douce adapté au creusement de tranchées. Le GeoTrencher© ne doit pas être utilisé à l'intérieur ou dans d'autres espaces clos ou sur tout type de terrain jugé impropre au creusement de tranchées telles que les pentes extrêmes, les revêtements durs (macadam, béton) ou les sols extrêmement rocheux. L'opérateur doit s'assurer que la zone de travail a été dégagée de tout débris ou obstacles avant de commencer les travaux avec le GeoTrencher© et que tous les passants soient situés à l'extérieur de la zone de périmètre de danger d'un rayon de 10 mètres, avec une attention particulière à la zone 9h-12h. Ne pas utiliser sans une bonne visibilité et éviter les tranchées dans des conditions de sol mouillé ou glissant. Ne pas utiliser quand la température extérieure est inférieure à -10°C ou supérieure à 40°C.

2.10 Soulever et transporter

Le GeoTrencher© peut être soulevé par sa poignée tubulaire (6 Fig.1) et toujours porté avec le moteur éteint et la barre de tranchée vers l'arrière. Assurez-vous que le bouchon de carburant est bien fermé. Ne touchez pas l'échappement pendant le transport car il peut être chaud. Lorsqu'il est utilisé avec le chariot GeoCart©, la trancheuse ne doit pas être soulevée ou transportée, mais seulement transportée en poussant ou en tirant le chariot GeoCart©. Lorsqu'il est transporté à l'intérieur d'un véhicule, le GeoTrencher© doit être debout pour éviter les déversements de carburant ou d'huile et être convenablement attaché à l'intérieur du véhicule avec la barre enlevée et entreposée en toute sécurité.

3 Consignes de Sécurité



Lisez et assimilez ce manuel et les consignes de sécurité avant l'utilisation. Ne pas le faire peut entraîner des blessures graves ou la mort.

3.1 Comment utiliser la machine sans danger

Lorsque vous utilisez selon les instructions de ce manuel, le GeoTrencher© n'est pas dangereux. Cependant, même après avoir utilisé toutes les mesures de précaution, des risques résiduels suivants demeurent :

- Brûlures causées par les arcs électriques
- Brûlures causées par l'échappement
- Coupures causées par la chaîne
- Projections de cailloux
- Electrocutation
- Exposition à la poussière et aux gaz d'échappement
- Blessures résultant d'un mauvais entretien, d'une mauvaise inspection ou d'une utilisation inappropriée
- Risque d'incendie lors du ravitaillement d'essence
- Blessures durant en soulevant ou transportant la machine
- Blessures dues à la rotation des pièces
- Syndrome des vibrations du système main-bras
- Dommages sur l'audition
- Autres blessures durant l'utilisation

Il est essentiel que tous les utilisateurs lisent et comprennent ce manuel avant d'utiliser la trancheuse pour réduire ces risques.

3.1.1 Informations sur la sécurité des personnes vulnérables sur le lieu de travail

Les employeurs ont la responsabilité de s'assurer que les personnes vulnérables ont reçu une formation appropriée pour utiliser le GeoTrencher© et qu'un processus d'évaluation approprié a été mis en place.

3.1.2 Longévité

Le GeoTrencher© est fait de pièces d'usure qui peuvent être remplacées autant de fois que nécessaire. La machine arrivera à la fin de sa durée de vie lorsqu'il sera jugé non économiquement viable de réparer le moteur.

3.1.3 Informations sur la sécurité relatives à l'utilisation prévue et mauvaises utilisations prévisibles

Le GeoTrencher© est conçu et construit selon des exigences de sécurité reconnues, mais certains risques peuvent se produire s'il n'est pas utilisé conformément aux instructions suivantes :



- Utilisation uniquement pour creuser des tranchées dans des conditions de sol convenablement évaluées
- Vérifiez avant de commencer de trancher la présence de câbles ou de tuyaux enfouis dans le sol. En cas de doute ne pas creuser

- Commencez toujours la tranchée avec la machine au sol et la barre parallèle au sol
 - Ne démarrez pas la tranchée avec la chaîne tournant à grande vitesse : risque de rebonds
 - Ne démarrez pas le moteur avec la barre et la chaîne touchant le sol
 - Dans la mesure du possible, utilisez toujours le chariot GeoCart©
 - Sur terrain en pente, tranchez dans le sens de la pente en restant debout et derrière la machine
 - Lorsque vous travaillez parallèlement à une pente, assurez-vous que la chute de décharge soit orientée vers la descente
 - Respecter une zone de sécurité de 10 mètres de rayon. Si des personnes ou des animaux entrent dans la zone de sécurité, arrêtez la machine
 - Ne pas utiliser seul
 - Tenez fermement la trancheuse avec les deux mains et gardez une assise ferme
 - Éteignez le moteur avant d'enlever les débris autour de la chaîne ou avant de dégager la terre accumulée.
- Mettre des gants
- Éteignez le moteur dès l'arrêt de travail
 - Eviter les sols mouillés, gelés ou glissants
 - Ne pas utiliser dans des conditions de mauvaises visibilité
 - Portez toujours l'Équipement Personnel de Protection

3.1.4 Équipement Personnel de Protection



- Protection des yeux d'un standard minimum EN166 1B
- Protection auditive d'un standard minimum EN352-1 SNR36DB
- Chaussures de sécurité d'un standard minimum EN20345 SB
- Gants EN420 et EN10819
- Dans des conditions de sol sec porter un masque facial EN149 FFP1 NR. Si particulièrement poussiéreux, porter un masque respiratoire
- En cas de sol très caillouteux, l'utilisation de protège-tibias est recommandée

3.1.5 Limitations et restrictions de la machine



- Ne pas utiliser le GeoTrencher© dans des sols durs tels que le tarmac, le béton ou les sols extrêmement rocheux
- Ne pas utiliser dans les terrains contaminés
- Ne pas utiliser quand la température extérieure est inférieure à -10°C ou supérieure à 40°C
- N'essayez pas de couper des racines d'arbres de plus de 7 cm de diamètre
- Ne pas plonger la barre dans le sol
- Ne pas utiliser pour couper des branches d'arbre

3.1.6 Information de sécurité sur l'installation





- Eteindre le moteur avant de faire des manipulations sur la machine
- Lire le chapitre 4 de ce manuel avant de commencer l'assemblage
- Mettre des gants de protection avant de manipuler la chaîne

3.1.7 Information sur la sécurité concernant l'utilisation

- Ne pas utiliser pendant de longues périodes sans interruptions
- Ne pas utiliser si le garde boue en plastique est défectueux ou manquant (*Fig.1 article 5*)
- Ne pas utiliser si la barre du garde chaîne est défectueuse ou manquante (*Fig.1 article 12*)
- Dans la mesure du possible, utilisez toujours le GeoTrencher© monté sur le chariot GeoCart© pour limiter l'exposition aux vibrations
- Ne pas opérer si vous vous sentez fatigué ou si vous êtes sous l'influence de substances

3.1.8 Information de sécurité sur la maintenance

- Éteignez le moteur et attendez que la chaîne s'arrête avant de faire tout travail sur la machine
- Lire le chapitre 4 de ce manuel avant de commencer l'assemblage
- Mettre des gants de protection avant de manipuler la trancheuse
- Lire le manuel du fabricant de la découpeuse avant de commencer l'entretien sur la machine
- Vérifiez toujours que les boulons soient serrés avant d'utiliser la machine
- Gardez la chaîne en bon état et vérifiez régulièrement l'usure et les dommages

3.1.9 Recyclage



- Assurez-vous que tous les emballages soient recyclés en conséquence. La boîte en carton peut être recyclée
- Les pièces d'usure telles que la chaînes, les pignons et les barres peuvent être recyclées en tant que pièces métalliques
- À la fin de sa vie, la découpeuse et son moteur thermique peuvent être recyclés dans une déchèterie capable de recycler tels engins

3.2 Défaillance de la machine

3.2.1 Défaillance Catastrophique

Au cours d'une période de trois ans et un total estimé à plus de 10 000 kilomètres de tranchées, aucune défaillance catastrophique du GeoTrencher© n'a été signalée.*

Le GeoTrencher© a été conçu et construit à l'aide de composants étudiés et très robustes. Les pièces rotatives de la machine sont le pignon d'entraînement, la chaîne et le pignon de la barre. Le pignon d'entraînement est fixé avec un boulon M8 couplé à 24Nm avec l'addition de fluide de blocage de fil. Le pignon de la barre est retenu par deux plaques métalliques lourdes et trois vis M8 couplées à 33Nm avec l'addition de fluide de blocage de fil. Cependant, il est recommandé avant chaque utilisation de vérifier que toutes les vis et boulons soient bien serrés. La chaîne de

tranchée est une chaîne de type lourd avec une résistance de 36,2 kN. Elle doit être inspectée régulièrement pour tous signes d'endommagement et d'usure. La chaîne doit être remplacée régulièrement quand les dents de creusement sont usées. En conséquence, une chaîne relativement nouvelle est toujours utilisée sur la trancheuse, ceci minimisant le risque de défaillance catastrophique. **Données recueillies à partir des ventes mondiales de chaînes GeoTrencher®*

3.2.2 Défaillance Progressive des composants

Vérifiez régulièrement et remplacez toutes les pièces d'usure, y compris les pignons d'entraînement (GRP-XXX) et de barre (GR2), la chaîne (GR4-XX), la barre (GR3-XX), le roulement du pignon de barre et ses plaques de retenue (GR1).

3.3 Conséquences potentielles sur la santé

Ne pas porter l'Équipement Personnel de Protection recommandé peut entraîner des blessures graves. Le syndrome de vibration des bras et des mains peut survenir après de longues périodes d'utilisation. Pour réduire ce risque, utilisez toujours la trancheuse GeoTrencher® montée sur son chariot GeoCart® ou limitez l'utilisation quotidienne par opérateur. Les personnes ayant une mauvaise circulation du sang et qui sont exposées à des vibrations excessives peuvent subir des blessures aux vaisseaux sanguins ou au système nerveux. Les vibrations peuvent causer les symptômes suivants dans les doigts, les mains ou les poignets : engourdissement, picotements, douleur, sensation de coup de couteau, altération de la couleur de la peau. Si l'un de ces symptômes se produit, consulter un médecin.

4 Instructions de montage

4.1 Montage du GeoTrencher©

Lisez attentivement le paragraphe 4 en entier avant de commencer l'assemblage et assurez-vous d'avoir suffisamment d'espace pour le faire. Assurez-vous que tous les articles soient présents et corrects et si quelque chose manque dans votre boîte, veuillez s'il vous plaît nous contacter en envoyant un courriel à info@georitek.com

4.1.1 Contenu

A l'intérieur du carton d'emballage de votre GeoTrencher© vous trouverez:

1. Le GeoTrencher© complet monté sur son moteur
2. Une barre de tranchée
3. Une boîte contenant deux chaînes
4. Un roulement de rechange pour le pignon de la barre
5. Une clé plate de 18mm et un outil universel pour la découpeuse (dépendant du modèle)

4.1.2 Montage de la barre et de la chaîne du GeoTrencher©



Il est important de monter la chaîne dans la bonne direction. La chaîne est directionnelle et s'usera prématurément si elle est montée à l'envers ! Ne pas trop tendre la chaîne et laisser un minimum de 25mm de jeu à la moitié. Portez des gants lors de la manipulation de la chaîne

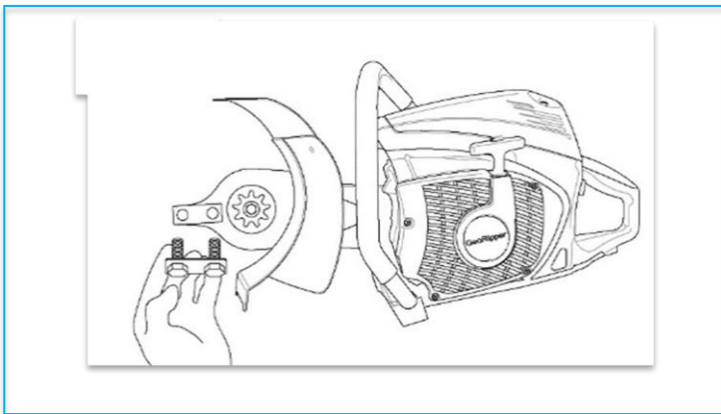


Fig.6

1. Enlever les deux boulons, les rondelles ressorts et la plaque de retenue (Fig.6)

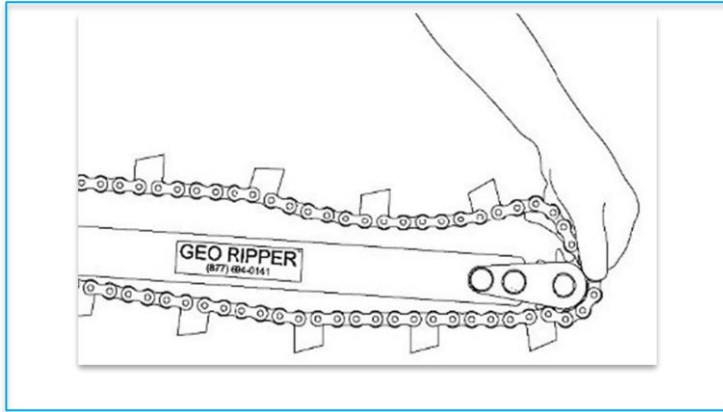


Fig.7

2. Placez la chaîne autour de la barre et du pignon (Fig.7)

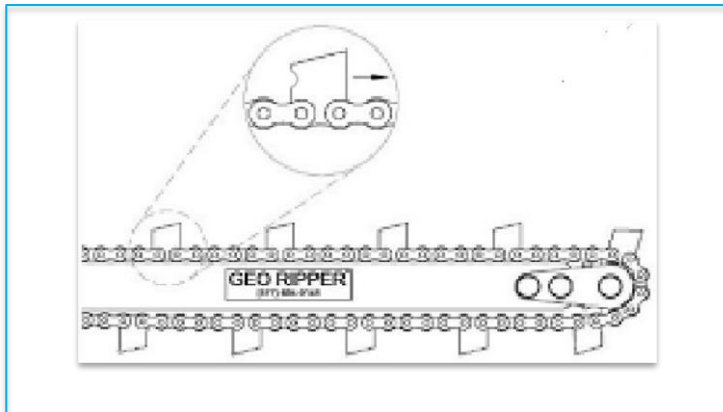


Fig.8

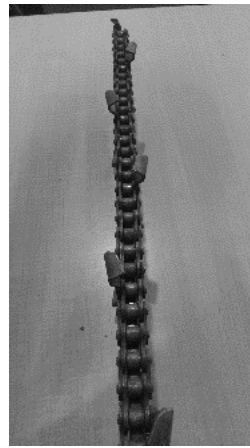


Fig.9

3. Vérifiez que la chaîne soit orientée dans la bonne direction (Fig.8 et Fig.9) avec le bord arrondie de la dent de creusement vers le nez de la barre

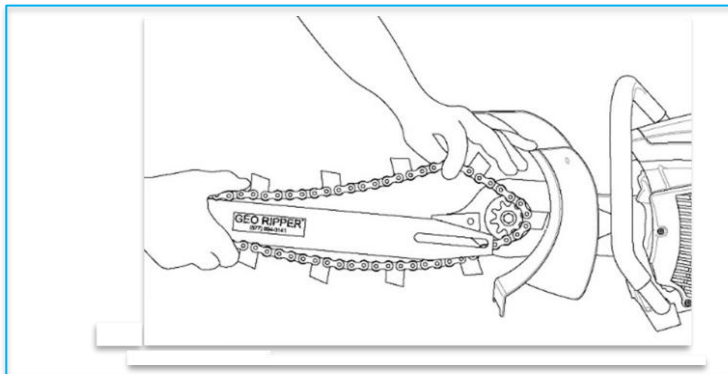


Fig.10

4. Avec la chaîne installée sur la barre, engagez-la sur le pignon d'entraînement (Fig.10)
5. Vérifier à deux fois que la chaîne soit bien orientée dans la bonne direction (Fig.8). Un pictogramme est aussi présent sur la boîte des chaînes

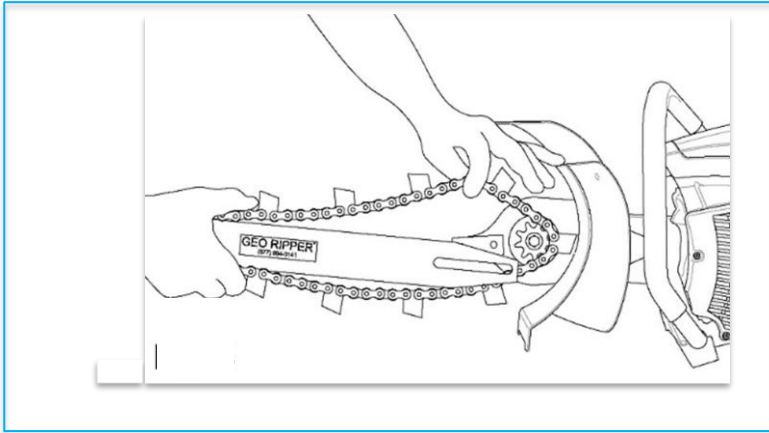


Fig.11

6. Tenez la chaîne et la barre avec la chaîne engagée sur le pignon
7. Alignez la fente de la barre de creusement dans la section surélevée du bloc de montage

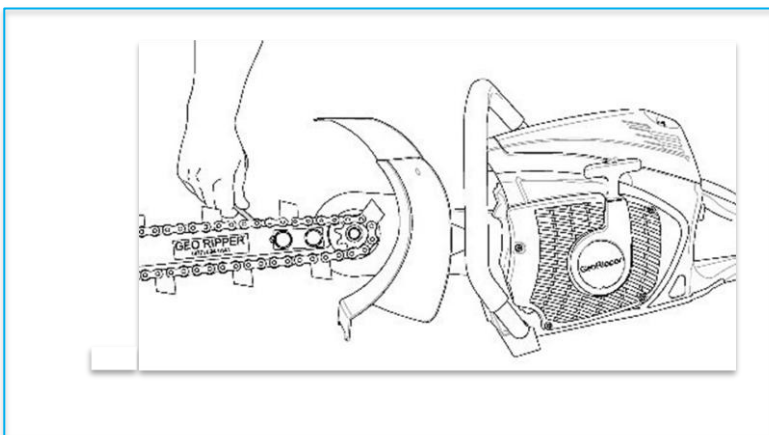


Fig.12

8. Ajustez les deux boulons avec les rondelles et la plaque de retenue retirées de l'étape 1 (Fig.1). Serrez légèrement
9. De l'autre côté de la barre, insérez un tournevis à extrémité plate dans la fente de tension de la barre et utilisez comme levier pour tendre la chaîne (Fig.12)
10. Resserrer les deux boulons solidement avec la clé de 18mm fourni
11. Ajustez la barre du garde chaîne fournie de sorte qu'elle couvre toute la longueur de la chaîne et serrez le boulon M6 afin que la barre ne bouge pas (Fig.12B)

Note: Si un tendeur de chaîne est installé (numéro de pièce GRP-CT) sur la barre de creusement (standard sur tous les GR27, en option sur GR16 et GR20), ajustez le boulon de tension avec une clé de 13 mm en gardant l'écrou desserré. Une fois la chaîne tendue à la tension désirée, serrez solidement les boulons de serrage avec la clé de 18mm. Resserrer l'écrou de fixation sur le tendeur de barre pour maintenir le boulon de tension en place



Fig.12B

Guide de tension de la chaîne:

Type de terrain	Tension de la chaîne mesurée depuis le milieu de la barre
Argileux	25mm
Dur / Compacté	25mm
Caillouteux	38mm
Meuble / Arable	25mm
Sablonneux	38mm

4.2 Montage du chariot GeoCart©

Lisez attentivement le paragraphe 4 avant de commencer l'assemblage et assurez-vous d'avoir suffisamment d'espace. Assurez-vous que tous les articles soient présents et corrects et si quelque chose manque dans votre boîte veuillez s'il vous plaît nous contacter en envoyant un courriel à info@georitek.com. Le chariot GeoCart© est fourni en option.

4.2.1 Contenu

A l'intérieur du carton d'emballage de votre chariot GeoCart© vous trouverez:

1. Un axe.
2. Roues en plastique x2
3. Rondelles et goupilles de verrouillages x2
4. Tube avec poignée (2 parties) et un câble
5. Tube
6. Sangle et ceinture

4.2.2 Montage

Fig.13

1. Posez toutes les pièces à plat par terre

*Fig.14*

2. Placez les plaques en métal de la sangle sur les extrémités de l'axe

*Fig.15 & 16*

3. Mettez les roues et verrouillez en utilisant les rondelles et les goupilles

*Fig.17*

4. Insérez le tube sur l'axe et verrouillez avec une goupille



Fig.18

5. Mettez le haut du tube avec sa poignée dirigée vers l'extérieur. Verrouillez avec une goupille pour terminer l'assemblage

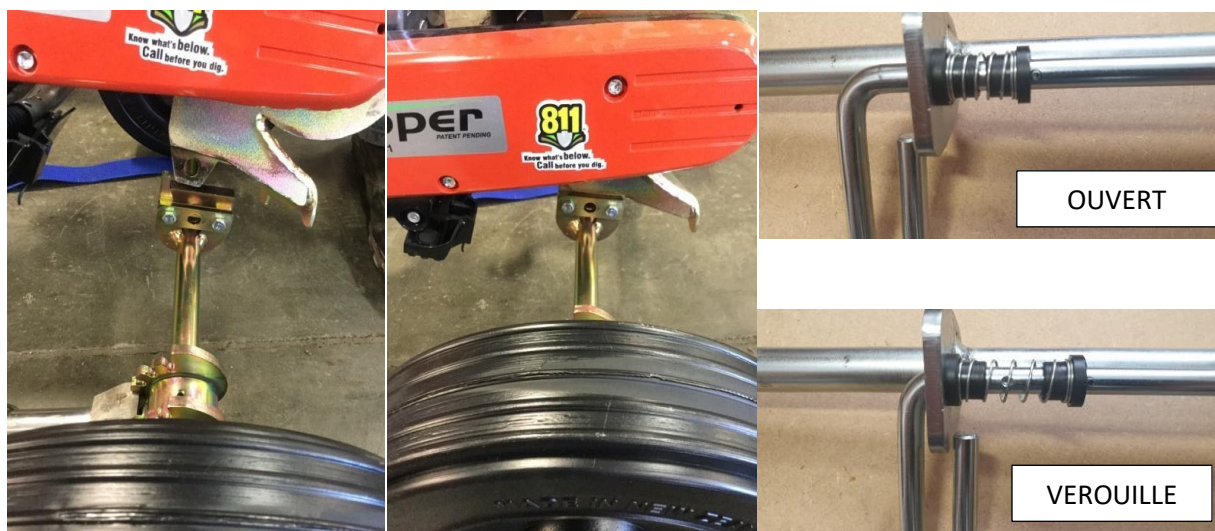


Fig.19, 20 & 21

6. Engagez la languette du GeoTrencher© dans la fente sur l'axe du chariot et verrouillez avec la barre



Fig.22 & 23

7. Positionnez le loquet sur la poignée de l'accélérateur. Sécurisez fermement avec la sangle Velcro



1mm d'espace

Fig.24 & 25

8. Ajustez le cable de façon à laisser un espace de 1mm entre le levier et la gachette d'accélérateur



Fig.26

Le chariot GeoCart® est fourni en standard avec tous les modèles G27 et en option pour les modèles GR16 et GR20. Le chariot GeoCart® peut s'adapter sur tous les modèles de GeoTrencher® et seul le loquet de la gachette varie de couleur en fonction du type de moteur: EK6101 et EK8100 loquet or, EK7650H loquet argent, K770 et K970 loquet orange et TS700 loquet rouge. Lors de la commande d'un chariot GeoCart® ou de remplacement de loquet veuillez indiquer s'il vous plaît votre modèle de moteur.

5 Utilisation

5.1 Comment transporter et entreposer la machine



Eteignez toujours le moteur du GeoTrencher© lors du transport ou du déplacement d'un endroit à l'autre sur le chantier. Toujours porter par la poignée tubulaire centrale avec la barre orientée vers l'arrière. Ne jamais transporter avec le moteur allumé ou avec la chaîne qui tourne. Attendez que le moteur ait refroidi avant de transporter.

5.1.1 Soulever, manier et transporter le GeoTrencher©

Portez le GeoTrencher© par la poignée tubulaire centrale avec le moteur éteint et la barre pointant vers l'arrière (fig.26). Ne jamais touchez l'échappement ou le moteur. Lors du transport sur une longue distance, utilisez une brouette.

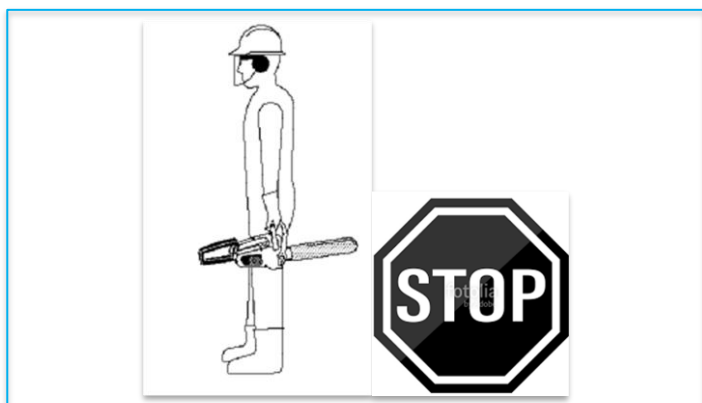


Fig.27

N'essayez pas de soulever le GeoTrencher© lorsqu'il est monté sur le chariot GeoCart©. Il suffit d'utiliser la poignée du chariot pour tirer ou pousser la machine. Lors du transport dans un véhicule, assurez-vous que la machine est droite, solidement attachée et que le bouchon d'essence est correctement fermé afin qu'aucun carburant ne puisse s'échapper. Protégez-la machine contre les chocs et retirez toujours la barre et la chaîne lors du transport dans un véhicule.

5.1.2 Entreposer le GeoTrencher©

Ne laissez pas la machine dehors, entreposez toujours le GeoTrencher© dans un endroit sec. Évitez les températures extrêmes entre -10°C et +40°C. Ne laissez pas à la portée des enfants. Avant de ranger, nettoyer et sécher la machine, retirer tous les résidus de terre de la chaîne à l'aide d'une brosse métallique et vaporiser avec de l'huile légère WD40, ou similaire. Lorsque vous entreposez pendant une longue période de temps, videz le réservoir d'essence et vidangez le carburateur. Retirez la chaîne et laissez tremper dans l'huile. Vérifiez toujours que tous les composants soient en bon état avant de l'utiliser à nouveau.

5.2 Mise en service et démarrage du GeoTrencher®

5.2.1 Mise en service

Lisez le manuel d'instructions attentivement et assurez-vous que la barre et la chaîne ont été montées correctement, comme décrit dans le paragraphe 4. Assurez-vous que tous les boulons soient serrés et qu'il y ait une tension de chaîne appropriée pour l'état du sol.

5.2.2 Carburant



CARBURANT MELANGE 2-TEMPS & INFORMATION SUR LA LUBRICATION

Utilisez un mélange 50:1 . Pour assurer un mélange correcte et stable, utilisez un carburant prêt à l'emploi 2-temps de qualité.

- Utilisez de l'huile de qualité pour moteur 2-temps, refroidissement par air. Préférez l'huile synthétique. Huile 2-temps Husqvarna ou Makita recommandée.

N'UTILISEZ PAS D'HUILE MOTEUR À DEUX TEMPS POUR LES MOTEURS MARINS OU REFROIDIS À L'EAU! CE N'EST PAS LA MÊME CHOSE!

- Utilisez de l'essence à un octane de 90 minimum. Évitez les biocarburants, les propulseurs d'éthanol ou d'octane, si possible.
- Utilisez du carburant fraîchement mélangé.
- Gardez le carburant à l'écart de la lumière directe et du soleil.
- Mélangez suffisamment de carburant uniquement pour le travail prévue.
- Utilisez un stabilisateur de carburant de qualité si vous utilisez de l'essence contenant de l'éthanol.

NOTICE

LES CARBURANTS À PLUS DE 10 % D'ÉTHANOL NE SONT PAS APPROUVÉS POUR ÊTRE UTILISÉS DANS LES MOTEURS GEOTRENCHER 2 TEMPS ET 4 TEMPS! L'utilisation de carburants de remplacement, tels que E-20 (20% d'éthanol), E-85 (85% d'éthanol) ou tout autre carburant ne répondant pas aux critères issues par GEOTRENCHER LTD LTD ne sont pas approuvés pour une utilisation dans le GEOTRENCHER® ! L'UTILISATION DE CARBURANTS ALTERNATIFS PEUT CAUSER LES PROBLÈMES SUIVANTS:

Mauvaise performance, perte de puissance, surchauffe, blocage de vapeur de carburant, mauvais engagement de l'embrayage, détérioration prématurée des durites de carburant, détérioration prématurée des joints, détérioration prématurée du carburateur.

L'UTILISATION DE CARBURANTS ALTERNATIFS OU D'HUILE DE MOTEUR 2-TEMPS NON RECOMMANDÉE ANNULERA LA GARANTIE DE VOTRE TRANCHEUSE GEOTRENCHER® !

CARBURANT POUR MOTEUR 4-TEMPS & INFORMATION SUR LA LUBRICATION

- Utilisez de l'essence à un octane de 90 minimum. Évitez les biocarburants, les propulseurs d'éthanol ou d'octane, si possible.
- Utilisez de l'huile moteur 10W30. Huile synthétique de haute qualité recommandée.
- Changez l'huile après les 20 premières heures d'utilisation. Après la première vidange, changez l'huile toutes les 30 ou 40 heures d'utilisation.

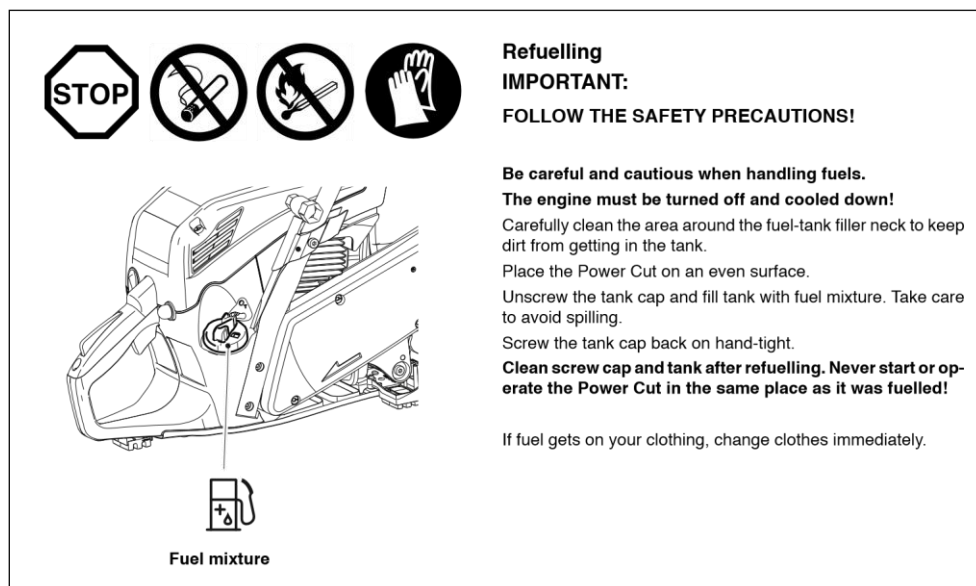


Fig.28

Pour plus d'informations sur le carburant, consultez le manuel d'instructions du fabricant de la découpeuse spécifique à votre modèle GeoTrencher©

5.3 Comment utiliser le GeoTrencher©

5.3.1 Avant l'utilisation

1. Inspectez visuellement la trancheuse
2. Vérifiez bien que tous les boulons soient bien serrés et que le garde pierres soit en place
3. Inspectez la condition du terrain et éliminez tous les obstacles possibles
4. Mettez en place toutes les précautions de sécurité mentionnées dans le chapitre 2
5. Tondez l'herbe avant de trancher pour faciliter votre travail
6. **Ne commencez à creuser la tranchée que si vous êtes satisfait qu'ils n'y aient pas de câbles ou tuyaux enterrés. En cas de doute, ne creusez pas de tranchée!**



5.3.2 Démarrer la machine

Placez la machine à plat sur le sol avec un pied sur la poignée arrière, une main sur la poignée tubulaire et l'autre main employée pour tirer la corde de démarrage (Fig.28) Pour le démarrage à froid, amorcez la pompe de carburant si applicable, placez l'interrupteur sur la position starter et tirez la poignée de la corde en douceur et uniformément. Dès le démarrage du moteur appuyez sur la gâchette d'accélérateur, le moteur revient alors à la vitesse de ralenti. Certains modèles sont équipés d'un système de décompression, se référer au manuel d'instructions du fabricant de la découpeuse spécifique à votre modèle GeoTrencher©. Pour un démarrage à chaud, l'opération est semblable mais sans l'utilisation du starter.

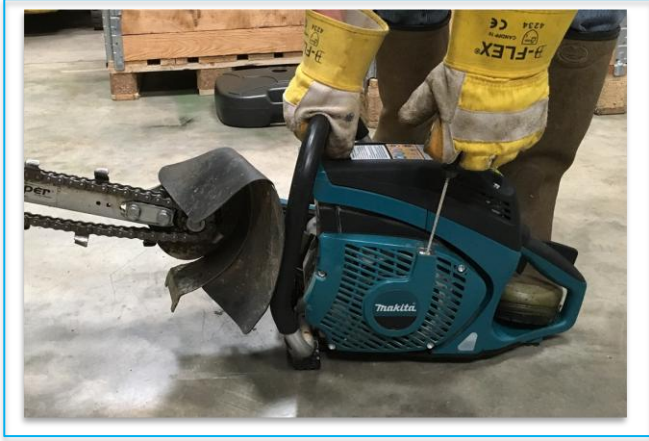


Fig.29



Assurez-vous toujours que la chaîne ne soit pas en contact avec le sol lors du démarrage de votre GeoTrencher©

5.3.3 Utiliser le chariot GeoCart©

Le chariot GeoCart© est fourni en standard avec tous les modèles G27 et en option pour les modèles GR16 et GR20. Sécurisez le GeoTrencher© sur le chariot GeoCart© comme décrit dans le paragraphe 4.2.2 et démarrez la machine comme décrit dans le paragraphe 5.3.2. Ajustez la ceinture autour de la taille et ajustez-la en conséquence. Commencez à creuser la tranchée à une vitesse moyenne et poussez lentement la poignée du chariot jusqu'à ce qu'une profondeur de tranchée désirée soit atteinte (Fig.29). La section tubulaire de la poignée est reliée à l'axe du chariot par un mécanisme de cran. Chaque position du cran incline la trancheuse pour atteindre la profondeur désirée (Fig.30). Le GeoTrencher© ne peut être utilisé verticalement que lorsqu'il est monté sur le chariot GeoCart© pour atteindre la profondeur maximale de tranchée (Fig.31).

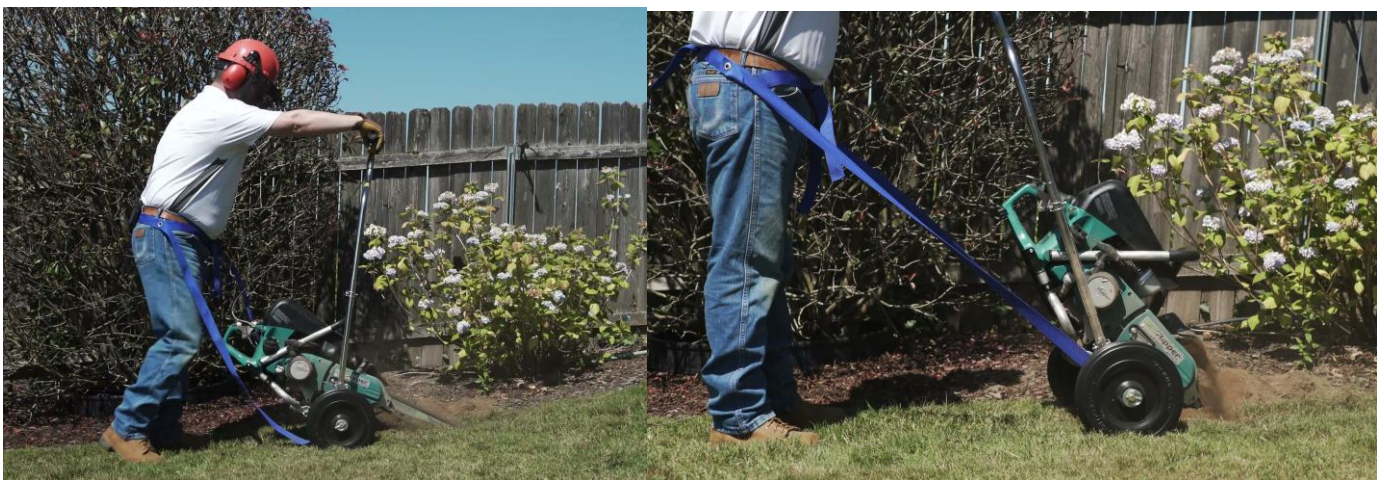


Fig.30 & 31

Le chariot GeoCart© est recommandé pour des tranchées plus longues afin de réduire la fatigue de l'opérateur et afin de donner une meilleure précision de la ligne de tranchée et du contrôle de la profondeur. Le chariot GeoCart© a également démontré dans des tests de réduire les vibrations. Des parois latérales optionnelles peuvent être montées sur l'axe du chariot GeoCart© pour réduire les projections et faciliter le remplissage de la tranchée (Numéro de pièce GRPEZ-28)

5.3.4 Trancher avec le GeoTrencher® à la main



1. Placez le GeoTrencher® sur le sol et engagez lentement la barre dans le sol aussi parallèle que possible avec une vitesse du moteur moyenne. Tenez la machine fermement, car un kick back peut être expérimenté. Gardez l'angle du guide à 25-30 degrés de la verticale pour un fonctionnement confortable. Dans les sols plus légers, il peut être nécessaire de faire un deuxième passage à travers la tranchée pour enlever la terre qui est retombée dans la tranchée.
2. N'utilisez pas la trancheuse en position verticale et ne la chevauchez pas : risque de blessure
3. Les machines sont conçues pour fonctionner au mieux et développer une puissance maximale avec l'accélérateur au 3/4. Selon le type de sol, la meilleure vitesse de fonctionnement sera entre 3/4 et à plein gaz. Pour un meilleur contrôle en petite profondeur (200 mm ou moins) gardez l'accélérateur entre la moitié et aux 3/4 de sa course pour améliorer la sécurité de tranchée. Il est conseillé d'utiliser un mouvement de scie pour améliorer la longévité de la chaîne
4. Si vous heurtez des obstacles solides (grosses roches, béton, grosses racines ou bois enterré) éliminez l'obstacle avant de continuer. Le GeoTrencher® est conçu pour creuser la terre, pas pour couper les pierres ou des racines d'arbres de plus de 70mm de diamètre.
5. Pour les tranchées plus larges (50 - 80mm), pivotez la lame tout en tranchant pour élargir la tranchée. Pour des tranchées de plus de 80mm de large, faire une deuxième tranchée parallèle de la largeur désirée et enlever le sol entre les deux tranchées
6. L'ajustement régulier des chaînes prolongeront la durée de vie de la chaîne
7. À la fin du travail, et périodiquement pendant le projet, brossez la saleté sur la chaîne et autour de la chute de déchargement. Inspecter les dents de creusement pour tout dommage. Éteignez toujours le moteur et attendez que la chaîne s'arrête avant de manipuler
8. Sur les pentes, tranchez toujours debout dans les sens de la descente
9. Pour creuser latéralement sur une pente, dirigez toujours la chute de décharge vers le bas. Cela empêchera la terre de retomber dans la tranchée
10. Dans les sols très rocheux, utilisez le chariot GeoCart® avec les parois latérales (Numéro de pièce GRPEZ-28-P)



Fig.32



NE PAS LAISSER LA CHAÎNE BLOQUÉE TOUT EN ACCÉLÉRANT. ÉTEIGNEZ LE MOTEUR, ARRÊTEZ LA TRANCHÉE ET ENQUÊTEZ. FAIRE TOURNER LE MOTEUR AU DESSUS DE LA VITESSE DE RALENTI AVEC LA CHAÎNE IMMOBILE PEUT ENDOMMAGER LA COURROIE ET / OU L'EMBRAYAGE DE LA MACHINE.

Si votre GeoTrencher® a une vis d'ajustement pour la tension de la courroie, la tension doit être réajustée après la première heure de fonctionnement pour prolonger la durée de vie de la courroie. Voir le manuel de l'opérateur de la disqueuse pour plus d'instructions sur la tension de la courroie.



5.3.5 Conditions de terrain et conseils d'utilisation

Inspectez le long de la ligne de tranchée envisagée, en dégagant les obstructions, les branches, les grosses pierres et autres obstacles qui pourraient faire glisser ou entraver l'opérateur. Si une longue tranchée continue est envisagée, il est conseillé d'utiliser le chariot GeoCart.

Situations spéciales:

1. Le GeoTrencher® n'est pas étudié pour trancher les pierres ou la roche
2. Pour creuser dans des sols légers ou sablonneux contenant des pierres fines et dures, le GeoTrencher® doit être à pleine vitesse avant de contacter le sol. Lorsque la tranchée est terminée, soulevez la guide hors de la tranchée avant de réduire la vitesse. Ceci réduira considérablement le blocage de la chaîne par les pierres. La diminution de la tension sur la chaîne améliorera également les tranchées dans ces conditions
3. Lorsque vous creusez à pleine profondeur dans des argiles difficiles, humides et compactées, il est recommandé de faire deux passages en demi-profondeur dans des directions opposées. Cela réduira la fatigue de l'opérateur, réduira la tension du moteur et réduira la possibilité d'encombrement de la chaîne avec de la boue.
4. Lors de la coupe des courbes ou des rayons, il est conseillé d'utiliser plusieurs passages peu profonds plutôt qu'une seule coupe en profondeur
5. Lorsque vous creusez des tranchées sur une chaussée, il est recommandé de décompacter d'abord le gravier compacté le long de la ligne envisagée. L'enlèvement de roches plus grosses avant le creusement des tranchées augmentera également la productivité et évitera d'endommager la chaîne
6. Si la chaîne ralentit ou s'arrête en raison de l'accumulation excessive de terre, arrêtez périodiquement la machine et dégagez le matériel de la chaîne, autour du pignon et de la chute de décharge. La terre peut s'accumuler sur le pignon et augmenter la tension de la chaîne. Desserrer la chaîne peut aider. Maintenir la vitesse du moteur suffisamment élevée et constante peut également aider
7. Couper l'herbe avant de commencer pour éviter que l'herbe longue s'emmêle autour du pignon d'entraînement. Cela facilitera également le remblayage
8. Si une grosse pierre bloque la chaîne - entre la chaîne et la barre - éteignez la machine et frappez la chaîne avec un maillet dans la direction opposée au sens de rotation pour déloger la pierre (Fig.32) vérifiez que la chaîne se déplace librement avant de redémarrer
9. Laissez toujours un bon débattement sur la chaîne (voir le paragraphe 4.1.2)



Fig.33

5.3.6 Informations sur les vibrations pour les machines portatives

**WARNING**

Le syndrome de vibration des bras et des mains peut résulter après de longues périodes d'utilisation. Pour réduire ce risque, utilisez toujours le GeoTrencher® monté sur son GeoCart® ou, limitez l'utilisation quotidienne par opérateur. Attention : la mesure de la valeur totale des vibrations auxquelles l'opérateur est soumis dépasse $2,5 \text{ m/s}^2$.

Ci-dessous un exemple de limitation d'usage suites aux vibrations émises par la trancheuse. Pour la liste complète des données, veuillez consulter le tableau du §2.3. Ces mesures ont été prises à l'aide du modèle GR20-M 2-temps pour trancher un sol sablonneux et léger. Les différentes variations de la nature du sol modifient ce résultat, et dans un sol caillouteux, ce résultat est susceptible d'être plus élevée.

- GeoTrencher® utilisé à la main: durée d'opération avant d'obtenir un total accumulé de 5 m/s^2 est de 25 minutes
- GeoTrencher® sur le chariot GeoCart®: durée d'opération avant d'obtenir un total accumulé de 5 m/s^2 est de 6 heures et 16 minutes

5.3.7 Arrêter le GeoTrencher®

**WARNING**

Assurez-vous que la chaîne puisse tourner librement après l'arrêt du moteur et attendre que la chaîne cesse de tourner avant de manipuler

Arrêtez la machine en déplaçant le levier Démarrer / Arrêt vers la position Stop. Déplacez-vous vers la position du côté droit pour les modèles Husqvarna et poussez vers le bas vers la position inférieure pour les modèles Makita. Consultez le manuel d'utilisation du fabricant de votre modèle pour plus d'informations

6 Entretien et garantie



WARNING

Le GeoTrencher® ne sera maintenu que par une personne qualifiée et compétente. N'utilisez que les pièces GeoTrencher® et les pièces de rechange du fabricant pour la disqueuse.

NOTICE

Vérifiez toujours les instructions du fabricant de la disqueuse pour les intervalles d'entretien et de service. L'information donnée dans ce chapitre est seulement une indication et les instructions de service spécifiques sont dépendantes du modèle.

IMPORTANT! Inspectez le(s) filtre(s) à air tous les jours. Nettoyez ou remplacez si nécessaire. Soufflez et nettoyez les ailettes de refroidissement du moteur avec une ligne d'air comprimé toutes les 8-10 heures de fonctionnement. Nettoyez les débris encastrés ou collants. Vérifiez la tension de la courroie et inspectez la régulièrement. S'il y a des fissures ou d'autres usures marquées, remplacer la courroie. Une courroie d'entraînement de rechange est incluse avec votre GeoTrencher®. Remplacer les supports anti-vibration et autres composants de la disqueuse régulièrement si nécessaire en accord avec le manuel de la disqueuse.

Moteur 4-Temps: Changer l'huile pour la première fois après 20 heures d'utilisation. Après le changement initial d'huile, l'huile doit être changée toutes les 30-40 heures de fonctionnement.

Lors du stockage du GeoTrencher®, drainer le carburant du réservoir, conservez la machine dans un endroit sec entre -10 et 40°C, et faites tremper la chaîne dans de l'huile légère. Suivez les instructions de stockage dans le manuel de la disqueuse.

6.1 Vérifications et entretien réguliers à effectuer par l'opérateur

Task	Frequency
Nettoyer la machine	Après chaque utilisation
Vérifier le bon état de la chaîne	Avant chaque utilisation
Vérifier et remplacer le pignon d'entraînement si usé ou endommagé	Avant chaque utilisation
Vérifier et remplacer le pignon du bout de guide si usé ou endommagé	Avant chaque utilisation
Retourner le guide si usé d'un côté	Toute les 3 ou 4 chaînes
Vérifier la bonne fermeture du bouchon d'essence	Avant chaque utilisation
Vérifier le(s) filtre(s) à air et remplacer si besoin	Avant chaque utilisation
Vérifier le niveau d'huile (4-temps seulement)	Avant chaque utilisation
Vérifier la tension et le bon état de la courroie	Avant chaque utilisation
Vérifier que la chaîne ne tourne pas quand le moteur est au ralenti	Avant chaque utilisation

Vérifier que toutes les vis et boulons soient bien serrés	Avant chaque utilisation
Nettoyer la chaîne avec une brosse en métal et huiler la	Après chaque utilisation
Vérifier le filtre essence et remplacer si besoin	Une fois par mois
Vérifier et nettoyer la bougie et remplacer si besoin	Une fois par mois

6.1.1 Remplacer le pignon d'entraînement

1. Bloquer la poulie avec l'outil de blocage
2. Dévisser le boulon M8 qui retient le pignon
3. Remplacer le pignon et revisser le boulon avec de la colle de filetage. Serrer

6.1.2 Remplacer le pignon libre de la barre

1. Chauffer les trois vis de la plaque.
2. Sortir le pignon et remplacer le
3. Revisser les vis avec de la colle de filetage. Serrer à 33Nm

6.1.3 Remplacer la courroie

1. Sortir le cache latéral
2. Détendre la courroie. Ceci dépend du modèle, consulter le manuel de la disqueuse
3. Retirer la courroie usée / endommagée et nettoyer l'intérieur du cache
4. Adjuster la tension et replacer le cache

6.1.4 Nettoyer et lubrifier la chaîne

La chaîne n'est pas lubrifiée pendant l'utilisation. Pour maintenir et prolonger l'utilisation de chaque chaîne, nettoyer après chaque utilisation avec une brosse en métal et vaporiser avec de l'huile légère. Pendant une plus longue période de stockage, retirer la chaîne et tremper dans l'huile. Inspectez régulièrement l'usure des dents de tranchée de la chaîne. Une fois que les dents sont usées à 50% de leur condition d'origine (voir Fig. 34) ou quand il reste seulement 5mm sur la dent, remplacez la chaîne. Pour plus d'informations sur le remplacement de la chaîne, veuillez consulter le paragraphe 4.1.2 Montage de la barre et de la chaîne du GeoTrencher©



Fig. 34

Veuillez noter qu'une chaîne usée n'arrêtera pas de trancher, mais la largeur de la tranchée diminuera à mesure que la chaîne s'use.

6.2 Entretien

Le GeoTrencher© doit être entretenu régulièrement pour assurer un bon fonctionnement. Toutes les 500 heures d'utilisation ou une fois par an, un service complet doit être effectué. Veuillez retourner votre GeoTrencher© à votre revendeur local pour un service complet comprenant une vérification complète et le nettoyage de la machine, le remplacement des filtres à air, de la bougie d'allumage, du filtre à carburant et de la courroie.

6.3 Garantie

Les réclamations de garantie et de responsabilité pour dommages corporels et dommages matériels sont exclues si elles sont dues à une ou plusieurs des causes suivantes :

1. Ne pas tenir compte des instructions d'utilisation
2. Utilisation inappropriée du GeoTrencher© en ce qui concerne les instructions contenues dans ce manuel
3. Réparation et entretien qui ne sont pas conformes aux instructions contenues dans ce manuel
4. Modification de la machine ou de ses composants
5. Catastrophes causées par des circonstances imprévues

N'utilisez que des pièces de rechange originales du fabricant.

Aucune modification du GeoTrencher© permise sans l'autorisation du fabricant

Dans le cas d'une utilisation appropriée et prévue conformément aux instructions d'exploitation, le fournisseur doit fournir une garantie avec une période définie.

Toute réparation pendant la période de garantie doit être effectuée par le fournisseur, le fabricant ou son représentant autorisé.

6.4 Comment identifier et résoudre les problèmes

6.4.1 Dépannage et réparation par l'opérateur



**Éteindre toujours le moteur et mettre des gants lorsque vous enquêtez des problèmes.
Toujours consulter le manuel d'instructions du fabricant de la disqueuse**

Problem	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas ou avec des difficultés	Carburant	Vérifiez qu'il y a du carburant frais dans le réservoir. Vérifiez le filtre à carburant et l'alimentation en carburant jusqu'au carburateur
	Allumage	Soulevez l'assemblage du filtre à air et vaporisez une dose de lubrifiant à base de pétrole dans le carburateur Vérifiez la bougie et la présence d'une étincelle.
	Moteur défaillant	Nettoyer et sécher si besoin Apporter dans un centre de service autorisé
La chaîne ne tourne pas	Courroie	Vérifier / remplacer
	Pignon d'entraînement	Vérifiez si obstruction autour du pignon
	Embrayage	Apporter dans un centre de service autorisé

	Chaîne ou pignon	Vérifier que la chaîne tourne librement et que le pignon du guide ne soit pas bloqué
La chaîne tourne quand le moteur est au ralenti	Carburateur Courroie Embrayage	Adjuster la vis de ralenti Détendue ou usée, ajuster la tension ou remplacer Vérifier que l'embrayage n'est pas bloqué
Tranche difficilement et tranchée étroite	Chaîne	Remplacer. Vérifiez que la chaîne soit dans le bon sens

6.4.2 Dépannage et réparation par le revendeur

Pour tout autre problème avec votre GeoTrencher© contactez votre centre de service local.

6.5 Questions fréquentes

Question	Answer
Combien de temps dure une chaîne?	Ceci dépend du terrain et de l'opérateur et pourrait être entre 50m et 500m, ou plus si le terrain est favorable
Quels sont les autres pièces qui s'usent?	Le pignon d'entraînement, le pignon de guide, le guide, la courroie tous doivent être changés à intervalles réguliers
Que se passe-t'il si on rencontre des racines?	Le GeoTrencher© coupe les racines jusqu'à 7cm de diamètre. Ceci peut cependant raccourcir la durée de vie de la chaîne
Comment contrôler les rebonds?	Le régime relativement lent et le poids de barre et de chaîne aident à rendre les rebonds plus gérables. Réduisez la vitesse de rotation de la chaîne. Éteignez le moteur, inspectez la tranchée et déloger les obstacles
Quelles sont les dimensions des tranchées?	Jusqu'à 700mm de profondeur et 50mm de largeur
Que se passe-t'il si la machine tombe en panne?	Contactez votre revendeur qui vous conseillera

6.6 Pièces de rechange, pièces d'usure et accessoires optionnels



N'utilisez que de véritables pièces et accessoires GeoTrencher©. Ne modifiez pas les pièces, car cela peut causer des blessures graves à l'opérateur ou aux passants

SKU	Description
GR1	Plaque de soutien du pignon de guide
GR2	Pignon de guide de chaîne 6 dents ou 11 dents
GR3	Guide de chaîne seul. Suivie de la longueur du guide: 16 (=400mm), 20 (=500mm), 27 (=700m). La lettre C indique un guide complet avec GR1 + GR2
GR4	Boîte de deux chaînes taille standard 38mm de large. Suivie de la longueur du guide: 16 (=400mm), 20 (=500mm), 27 (=700m). La lettre W indique une chaîne de 50mm de large, vendue à l'unité et dépendante des modèles
GR6	Plaque de fixation du guide
GR7	Pair de boulons M12 et rondelles pour plaque GR6
GR8	Kit garde boue
GRCL	Attache rapide pour chaîne standard de 38mm. La lettre W indique une chaîne de 50mm
GRP-CT	Tendeur de chaîne
GRP-XXX	Pignon d'entraînement. Suivie du modèle de la disqueuse
GRPB-XX	Courroie d'entraînement. Suivie du modèle de la disqueuse
GR-EZ-X	Chariot GeoCart® complet. Suivie de la marque de la disqueuse: M, H, S
GRPEZ-02	Poignée caoutchouc
GRPEZ-04	Manette d'accélérateur
GRPEZ-06	Tube guidon partie haute
GRPEZ-08	Cable d'accélérateur
GRPEZ-10-X	Loquet de gachette d'accélérateur. Suivie de la marque de la disqueuse: M, H, S
GRPEZ-12	Goupille guidon
GRPEZ-14	Rondelles de retenue des roues avec goupilles
GRPEZ-16	Paire de roues plastiques
GRPEZ-18	Ceinture complète
GRPEZ-20	Boucle de ceinture
GRPEZ-26	Prolongateur d'essieu de chariot
GRPEZ-28	Protection latérale de projections

Les pièces de rechange et les accessoires GeoTrencher® peuvent être achetés chez votre revendeur local ou sur la boutique en ligne (www.GeoTrencher.fr). Pour toutes les pièces relatives à la disqueuse, veuillez contacter le fabricant concerné.

7 Recyclage de la machine



À la fin de sa vie, apportez votre GeoTrencher© à un centre de recyclage agréé. Les pièces d'usures telles que les chaînes, les pignons et les guides peuvent être recyclées dans la section produits métalliques.



 Le symbole sur le produit, les accessoires ou l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être traité comme des déchets municipaux non triés, mais doit être collecté séparément! Débarrassez-vous de l'appareil via un point de collection pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques si vous habitez dans l'EU et dans d'autres pays européens qui exploitent des systèmes de collection distincts pour les déchets d'équipements électriques et électroniques. En se débarrassant de l'appareil de la bonne manière, vous contribuez à éviter les dangers possibles pour l'environnement et la santé publique qui pourraient autrement être causés par un mauvais traitement de l'équipement de déchets. Le recyclage des matériaux contribue à la conservation des ressources naturelles. Par conséquent, ne pas disposer de votre ancien équipement électrique et électronique avec les déchets municipaux non triés.

8 Documentation & Illustrations

#	Document	Version #	Location	Author
1	EK6100 / EK6101 Manuel d'Utilisation		www.makita.com	Makita Corporation
2	EK7650H / EK7651H Makita Manuel d'Utilisation		www.makita.com	Makita Corporation
3	EK7300 / EK7301 / EK8100 Manuel d'Utilisation		www.makita.com	Makita Corporation
4	K770 Manuel d'Utilisation		www.husqvarnacp.com	Husqvarna Construction Products
5	K970 III Manuel d'Utilisation		www.husqvarnacp.com	Husqvarna Construction Products
6	TS700 / 800 Manuel d'Utilisation			

Fig.	Illustration Description	Page
1	Eléments du GeoTrencher©	12
2	Eléments du chariot GeoCart©	13
3	Localisation du numéro de série	14
4	Auto-collant d'avertissement	14
5	Auto-collant de la marque CE	15
6 to 12	Assemblage du guide et de la chaîne	20-22
13 to 26	Assemblage du chariot GeoCart©	23-26
27	Transport de la trancheuse	27
28	Instruction remplissage carburant	28
29	Instruction du démarrage	29
30 & 31	Utilisation avec le chariot GeoCart©	30
32	Utilisation à la main	31
33	Déblocage des cailloux	32
34	Usure de la chaîne	35

9 Déclaration de Conformité



Déclaration de Conformité UE

En accord avec EN ISO 17050-1 : 2010

Objet de la déclaration :

Produit : Trancheuse Portable
Modèle/type : GT E(Echo) H(Husqvarna) M(Makita) S(Stihl) suivie de la longueur du guide 400-500-700mm
No de série : GT puis numéro de séquence

<u>Fabriqué par :</u>	GeoTrencher Ltd	<u>Importé par :</u>	Georitek SAS
	5 Lilburn Street		1927 route du Fayant
	Warkworth 0910		24500 Saint Aubin de Cadelech
	New Zealand		France

Cette déclaration est issue sous la seule responsabilité de l'importateur. Le règlement Européen et les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

2023/1230	<i>Règlement Européen sur les Machines</i>
2014/30/EU	<i>Directive Compatibilité Electromagnétique</i>
2000/14/EC	<i>Directive des Emissions Sonores dans l'Environnement</i>
2011/65/EC	<i>Directive de Limitation de l'Utilisation de Substances Dangereuses (RoHS)</i>

La Conformité du produit est en accordance avec les documents suivants :

2023/1230 Règlement Européen sur les machines
EN 474 10 2022 Engins de terrassement - Sécurité - Partie 10 : Prescriptions applicables aux trancheuses
EN ISO 3547 2004 Engins de terrassement exigence sur les protections
EN ISO 12100 2010 Design/Evaluation des risques et Réductions des risques
EN ISO 14982 : 2009 Compatibilité Electromagnétique
EN 50581 : 2012 Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques par rapport à la restriction des substances dangereuses

Le niveau de puissance sonore mesuré et garanti a été déterminé conformément à la directive 2000/14/CE sur les émissions sonores. Niveau sonore mesuré 114dB(A). Incertitude k-2dB(A). Niveau de puissance sonore garanti maximum 116dB(A). Conformément à EN ISO 3746 : 2010. L'incertitude a été déterminée conformément à EN ISO 4871 : 2009.

Signé par les représentants de:	Georitek SAS (Siret 894260983 00016)
A:	Saint Aubin de Cadelech 24500, France
Date d'issue:	01-11-2025
Nom:	Eric Gadras
Position:	Président

Signature:



Le dossier technique est disponible chez : SAS Georitek , adresse internet :

www.GeoTrencher.fr

GeoTrencher®



Importé en France par:

SAS Georitek.

SASU au capital social de 1 000,00 € - N° RCS BERGERAC 894260983 - N° Siret 89426098300016 - N° de TVA : FR29894260983

www.GeoTrencher.fr